

Der Colibri.

Der Colibri ist ein gemeiner Vogel in mehrern Gegen- den von Amerika. Die beson- dren Kennzeichen der Colibri sind die mit Federn bis auf die Ferse bedeckten Füße, vier ganz und gar abgesonderte Klauen, der lange, gekrümmte, gegen das Ende etwas dicke Schnabel, die lange aus zweien Abhängen zusammengesetzte Zunge, welche die Stel- le einer Trompete verrichtet. Man beschreibt sie von fünf Arten. Die Colibri sind überaus schön wegen der Verschieden- heit ihrer glänzenden Farben, weshalben sie auch Sonnen- strahlen genannt werden. Ihre Federn sind in der That so schön, daß man Teppiche, und sogar Bilder daraus verfertigt; und der ganze Vogel, nachdem man ihn aus- gerodnet hat, ist so schön, daß man ihn statt eines Schmuses an die Ohren hängt. Die Länge des Schnabels, welche in den verschiedenen Arten der Colibri verschieden ist, ist in den einen gerade, und in den andern gekrümmmt. Ihre Augen sind klein und schwarz, ihr Flug ist so schnell, daß man sie kaum wahrnimmt; sie schweben lange Zeit in der Luft, und scheinen darin unbeweglich zu bleiben. Man sieht sie in den Wäldern, hauptsächlich des Morgens, den Thau oder den Honig auf den Blumen, bes- sonders auf den Misteln sam- meln. Sie machen ihr Nest aus Baumwolle auf den Asten, und legen weiße Eier, welche nicht größer, als die Erbsen sind. Es giebt in Amerika Spinnen, welche weit größer, als die Colibri sind, und ihre Eier essen. Wenn die Colibri keine Blumen mehr finden, hängen sie sich mit dem Schnabel an die Rinde eines Baumes an, und blei- ben daran so lange, bis es neue Blumen giebt. Unter den verschiedenen Arten der Colibri sind der rotte mit dem langen Schwanz, und der andere mit dem Federbusche auf dem Kopfe die merkwürdigsten. Der erste ist einer der größten und schönsten Vögel

Colibrium

Colibrium est avis in multis Americae provin- cis communissima. Pre- cipue illius qualitates sunt crura usque ad cal- cem plumosa, quatuor digiti sejuncti, rostrum protractum, flexum, & aliquantulum crassum in cuspidi, lingua pariter producta cum duobus canaliculis pro tuba inter- viuentibus. Sexdecim di- cuntur species. Colibria sunt pulcherrima ex va-rietate, & splendore colo- rum, ita ut vocentur Radii solares. Revera eorum plumæ adeo sunt præclaræ, ut adhibeantur in conficiendis tabu- lis, & aulæis, & avis ip- sa integra potquam sic- cata sit, adeo remanes- formosa, ut assigatur au- ribus ad ornatum. Ro- stri longitudine est varia, prout varie sunt colibri- orum species: directum in aliquibus, in aliqui- bus flexum. Oculi parvi, & nigri: volutus autem adeo celer, ut vix sub a spectrum cadat. Diu li- brantur in aere, ita ut videantur immobiles. In- veniuntur in silvis, ma- ne præsertim ad rorem, aut mel ex floribus col- ligendum, sed maxime ex planta visci. Nidos formant in arborum ra- mis ex gossypio, & ova edunt alba ad magnitu- dinem pisii. Adsum in America frances Colibri- orum multo majores, que eorum ova come- dunt. Cum flores am- plus non suppetunt, ad- haerent rostro corticibus arborum, donec restore- scant. Inter varias Coli- briorum species insigni- ora sunt rubra ex lon- ga cauda, & alia cum capillitio. Priora sunt in hoc avium genere tum majora, tum pulchriora. Rostrum habent longum, ubile, flexum in cu- spide, & nigri coloris. Caput, & summum col- lum pariter nigrum, & splendidum, guttur mix- to viridi, & aureo colo- re emicans. Sub istud viride adit nigræ linea;

Le Colibri.

Le Colibri est un oiseau commun dans plusieurs con- tries de l'Amérique. Les ca- ractères des colibris sont les jambes couvertes de plumes jusqu'au talon, quatre doigts tous séparés, le bec long, arqué, un peu renflé vers le bout, la langue composée de deux canaux, & qui fait l'office de trompe. On en décrit seize espèces. Les colibris sont très beaux par la diversité de l'éclat de leurs couleurs, ce qui les a fait appeler rayons du soleil; leurs plumes sont en effet si belles, qu'on les emploie à faire de tapisseries, & mê- me des tableaux, & l'oiseau entier, après avoir été dé- séché est encore si beau, qu'on le suspend aux oreilles pour servir d'ornement. La lon- gueur du bec varié dans les différentes espèces de colibi- ri, il est droit dans les uns, & courbe dans les autres. Leurs yeux sont pe- tits, noirs; leur vol est si rapide, qu'on les apperçoit à peine; ils se soutiennent pendant long-tems en l'air, & semblent y rester immobiles. On les voit dans les forêts, sur tout le matin, recueillir la rosée, ou le miel sur les fleurs, particulièrement sur celle du gui. Ils font leur nid avec du coton sur des branches d'arbre, & y depo- sent des œufs blancs qui ne sont pas plus gros que des pois. Il y a en Amérique des raïnaches qui sont beau- coup plus grosses, que les colibris, & qui mangent leurs œufs. Lorsque les colibris ne trouvent plus des fleurs, ils se suspendent par le bec à l'écorce d'un arbre, & y restent jusqu'à ce qu'il ait de nouvelles fleurs. Parmi les différentes espèces des colibris celui rouge à longue queue, & le colibri hupe sont le plus remarquables. Le premier est un de plus gros oiseaux & de plus beaux de ce genre. Son bec est long, mince, & courbé en bas vers la pointe, & de cou- leur noire: la tête, & le haut du cou sont noirs, & luitans: la gorge d'un verd brillant, & même de couleur d'or; en dessous de ce ver- il y a un ligne noire en

Il Colibri.

Il Colibri è un uccello comune in parecchie pro- vincie dell'America. Le particolarità del Colibri sono le gambe ricoperte di penne fino al calca- gno, quattro dita separate le une dall'altra, il becco lungo, arcato, un po pre- nozzolo verso la cima, lingua lunga, composta di due canali, che serve anche di tromba. Neve- gono descritte sedici spe- zie. I colibri sono bellissimi per la diversità della chiarezza dei loro colori, laonde sono stati chiamati Raggi del Sole. Difatti sono si belli le loro penne che vengono adoperate a fare degli arazzi, e par- mente de quadri; e tutto l'uccello dopo essere stato seccato è tuttavia così bel- lo, che lo attaccano alle orecchie per ornamento. La lunghezza del becco varia nelle diverse specie dei colibri, è diritto in alcuni, curvo in altri. I loro occhi sono piccoli e neri, ed il loro volo è così rapido che a pena si scorgono. Si li- brano lunga pezza in aria, e sembra che vi dimorino immobili. Si trovano ne boschi specialmente mat- tina a cogliere la rugiada o il miele sopra i fiori, ed in particolare sopra la pianta vischio. Fabbricano il loro nido con del cotone sopra rami di alberi, e vi pon- gono le uova bianche, che non sono più grandi di un pisello. Vi sono in Ameri- ca de ragnatelli che sono molto più grandi del colibri, e che mangiano le sue uova. Quando i colibri non trovano più fiori si sosper- dono col becco alla cortec- cia di un albero, e vi re- stano fino a tanto che non abbia nuovi fiori. Fra le varie specie dei colibri quegli che è rosso dalla ca- da lunga, e l'altro col ciuf- fo, sono i più riguardavo- li. Il primo è uno di più belli, e grandi uccelli di questo genere. Ha un becco lungo sottile e curvo ab- basso verso la cima, ed è di colore nero: la testa e la sommità del collo sono neri, e rilucenti; la gola

von dieser Art. Er hat einen langen, zarten gegen die Spitze gebogenen Schnabel von schwarzer Farbe; der Kopf und der obere Theil des Halses sind schwarz und glänzend; die Kehle hellgrün, und goldfarbig; unter diesem Grün befindet sich eine schwarze Linie in Gestalt eines Halsbandes, welche es von der Brust abscheidet, die rosenfarbig ist. Alle die andern Theile des Leibes, und seine Federn sind entweder von einer rothen, orangen, oder violetten Farbe; die Schwanzfedern ausgenommen, welche eine vorblühende mit einem schönen Grün untermischte pomeranzen Farbe haben. Der Colibri mit einem Federbusch auf dem Kopfe, welcher der kleinste von dieser Art ist, hat einen dünnen, zugespitzten Schnabel von schwarzer Farbe, der unten an sehr wenig gefräummet, doch eben so lang, als jener der andern ist. Der obere Theil des Kopfs von dem Schnabel bis auf den hinteren Theil des Kopfs, der sich in einen Federbusch endigt, ist vorwärts grün, und rückwärts dunkelblau. Diese zwei Farben geben einen Glanz, welcher die polierten und glänzenden Metalle übertrefft; besonders verändert sich der grüne Theil, welcher an gewissen Tagen der hellste ist, von der grünen in eine so schöne Goldfarbe, dass man sie mit Farben nicht entswerfen, ja sich dieselbe in Abwesenheit des Gegenstandes nicht einmal vorstellen kann. Die Federn von dem größten Theile seines Leibes und von den Flügeln sind dunkelgrün mit Goldfarbe untermengt. Sein Nest besteht aus Baumwolle, aber aus sehr schöner und feiner Seide: es ist eine aus grooen Materien zusammengesetzte Masse, wovon die eine roth, und die andere weißlich ist.

instar media lunæ, quæ illud dividit a pectoro roseo. Ceteræ omnes corporis partes, & pennæ coloris sunt rubri diluti, seu violacei, præter pennas caudæ, quæ colorum habent croceum præclaro viridi mixtum. Colibrium cum capillatio, quod minimum est inter has species, rostrum habet subtile, acutum, & parum flexum in cuspide, longum, ut aliorum, & coloris nigri. Vertex capitatis a rostro ad occiput, quod terminat cum capillatio, est primum viride, & a tergo ceruleum obscurum. Iti duo colores ita remitent, usque inveniant metallia ipsa magis expolita, & rutilantia: præstimum vero pars viridis, quæ interdum est lucidior, & converitur in colorum aureum tantæ pulchritudinis, quam nec possunt colores exprimere, nec mens ipsa concipere fine visu. Pennæ totius fere corporis, & alarum sunt obscuri viridis aureo mixti. Eius nidus compunitur ex quadam substantia vel gossipii, vel serici pulcherrimi & valde mollis: est quadam congeries rerum durarum, quarum rubens est altera, & altera ad flavum vergens. forme de croissant, qui le sépare de la poitrine qui est de couleur de rose. Toutes les autres parties du corps & ses plumes sont d'une couleur ou rouge orangée, ou violette; exceptées les plumes de la queue qui sont d'une couleur orangée rougeâtre entremêlées d'un beau verd. Le colibri huppe qui est le plus petit de ce genre a le bec mince, aigu par la pointe; mais si long que les autres, de couleur noire, & très peu courbée en bas. Le haut de la tête, depuis le bec jusque au derrière de tête qui se termine en une huppe, est d'abord verd & sur le derrière bleu foncé: ces deux couleurs brillent avec une lustre, qui surpassé de beaucoup les matériaux les plus polis, & les plus éclatans; sur tout la partie verte qui est la plus claire en certains jours, se change de verd en couleur d'or d'une si grande beauté, qu'on ne sauroit l'exprimer par des couleur, ni même la concevoir dans l'absence de l'objet. Les plumes de la plus grande partie de son corps, & des ailes sont d'un verd foncé entremêlé de couleur d'or. Son nid est composé d'une substance de coton, ou de soie très belle, & très douce; c'est un composé de deux matières, l'une rouge, & l'autre d'un blanc jaunâtre.

verde scintillante, e parimente di colore d'oro; al disotto di questo verde vi è una linea nera inguisata di mezza luna, che lo divide dal petto di colore di rosa. Tutte le altre parti del corpo, e le sue penne sono di un colore rosso rancio, o violetto; eccettuate le penne della coda che sono di colore di limone rossetto frammischiatò con un bel verde. Il colibri ciuffato, che è il più picciolo di questo genere ha il becco sottile, ed affilato nella cima, lungo, come quello degli altri; è di colore nero, ed un poco piegato al basso. La sommità della testa dal becco fino al di dietro del capo che finisce in un ciuffo; è verde immediatamente e nel dietro è di un azzuro carico; questi due colori scintillano con tale splendore che vince i medesimi metalli i più lisci, ed i più rilucenti; specialmente la parte verde, la quale qualche volta è più lucida, si cambia di verde in colore d'oro di tanta bellezza, che non si potrebbe figurare con i colori, ne concepirla senza vederla. Le penne della maggior parte del suo corpo, e delle ale sono verdi cariche, frammischiate di colore di oro. Il suo nido vien composto di una sostanza di cotone, o di seta bellissima, e molto soffice; è una massa di due materie, l'una rossa, e l'altra bianca tendente al giallo.

